



Audiencia pública virtual de DNREC

PERMISOS DE ARTESIAN PARA LA INSTALACIÓN DE RECARGA REGIONAL DE SUSSEX (Expediente núm. 2025-P-W-0022)

Bienvenidos. Cualquier contenido visual que sea parte de esta audiencia aparecerá en esta ventana.

Audio por computadora: Utilice el **menú de conexiones de audio** para activar o desactivar el sonido.

Audio por teléfono: Número de teléfono de acceso: 1-408-418-9388

Código de acceso: 2338 948 3371

Se aceptarán comentarios utilizando el formulario de comentarios de DNREC, por correo electrónico o por correo postal, como se indica en la página de eventos de audiencias (de.gov/dnrechearings)

Introducción

Artesian Wastewater Management, Inc. actualmente tiene autorización para operar y mantener la Instalación de Recarga Regional de Sussex (Sussex Regional Recharge Facility, SRRF)

Artesian diseñó la instalación SRRF para ser operada y actualizada en múltiples fases para permitir un aumento en la capacidad de tratamiento y mejoras operativas.

La finalidad de esta presentación es ofrecer una visión general del sistema existente, las solicitudes de permisos y los borradores propuesto de los permisos de construcción y operaciones para las mejoras de la Fase 3



Permisos por fases

- Construcción y operación de la Fase 1 bajo el permiso de operaciones 359288-02 (abril 2024)
- La Fase 2 está actualmente en construcción según lo autorizado por el permiso de construcción 359288-03 y, una vez completada, operará bajo el permiso estatal 359288-02 (abril 2024)
- El 17 de enero de 2025
 - DNREC recibió una solicitud para renovar el permiso de operaciones 359288-02 (Venció en marzo de 2025 y actualmente continúa administrativamente)
- El 16 de mayo de 2025
 - DNREC recibió una solicitud para construir la Fase 3
- El 6 de junio de 2025
 - DNREC recibió una carta solicitando enmendar, así como renovar el permiso de operaciones 359288-02 que autoriza la operación de la Fase 3 una vez que se complete la construcción

Permisos de construcción y operaciones de la Fase 1

- Se autorizó la construcción y uso de una laguna con revestimiento sintético de 90 millones de galones para recibir aguas residuales tratadas (efluente) de la Planta de Procesamiento Allen Harim Foods Harbeson para su almacenamiento antes del riego por aspersión
- Uso autorizado de los campos F y G para riego por aspersión (aproximadamente 587 acres)
- Se autorizó la construcción y el uso futuro de los campos D y E para riego por aspersión (aproximadamente 181 acres)
- Incluyó varios requisitos de construcción, operación, monitoreo y presentación de informes

Permisos de construcción y operaciones de la Fase 2

- Autorizó la construcción y uso de un sistema avanzado de tratamiento de aguas residuales in situ, diseñado para tratar hasta 625,000 galones por día de aguas residuales municipales de los territorios de servicio de aguas residuales de Artesian en el condado de Sussex.
- El proyecto, actualmente en construcción, incluye una laguna de ecualización y desvío fuera de especificación con capacidad de tres millones de galones, equipo desarenador, un sistema de tratamiento con proceso Bardenpho híbrido, dos filtros de tela y un sistema de desinfección por luz ultravioleta.
- Una vez finalizado, el agua residual tratada (efluente) se mezclará con el efluente tratado de Allen Harim en la laguna de almacenamiento existente y se descargará mediante riego por aspersión en los campos agrícolas previamente autorizados bajo la Fase 1.
- Incluye diversos requisitos de construcción, operación, monitoreo y presentación de informes.

Solicitud de construcción de la Fase 3

- Artesian está solicitando un permiso de construcción para las mejoras de la Fase 3 de la SRRF
- Las mejoras propuestas aumentarían la capacidad de tratamiento de la SRRF a 1.875 millones de galones por día
- Las mejoras propuestas incluyen equipo desarenador adicional, cuatro trenes adicionales de tratamiento con proceso Bardenpho híbrido, filtración adicional mediante filtros de tela, equipos de desinfección por luz ultravioleta, así como bombas e infraestructura asociadas.
- Las mejoras propuestas no cambian la huella de aproximadamente 75 acres de SRRF
- Las mejoras propuestas utilizan la misma tecnología (que la Fase 2) para tratar las aguas residuales municipales provenientes de las áreas de servicio de aguas residuales de Artesian en el condado de Sussex
- Las mejoras propuestas no cambian los límites de capacidad de disposición de SRRF

Permiso de construcción propuesto para la Fase 3

- Se deberá notificar al Departamento sobre el inicio de la construcción al menos quince días antes de su comienzo
- Todos los sistemas deberán ser contruidos/instalados por un contratista de sistemas de Clase E.4 con licencia del Departamento.
- El Departamento está autorizado para llevar a cabo inspecciones durante la construcción y al finalizar la construcción
- Al finalizar la construcción, el titular del permiso deberá entregar lo siguiente:
 - Informe de inspección del ingeniero de diseño en el cual certifica que el sistema ha sido construido de conformidad con el informe, los planos y las especificaciones técnicas del ingeniero de diseño aprobados.
 - Planos conforme a obra del sistema de tratamiento de aguas residuales
 - Plan de operación y mantenimiento (O&M) enmendado.

Solicitud de permiso de operaciones

- Artesian está solicitando renovar y enmendar su permiso de operaciones para operar y mantener la Instalación de Recarga Regional de Sussex (SRRF) como un sistema regional in situ de tratamiento y disposición de aguas residuales (OWTDS), con el fin de atender las necesidades actuales y futuras de tratamiento y disposición de aguas residuales de los territorios de servicio de AWWMI en el condado de Sussex, Delaware.
- Artesian solicita renovar la autorización que abarca las operaciones de las Fases 1 y 2, y autorizar las operaciones de la Fase 3 una vez concluidas las mejoras de la Fase 3.

Permiso de operaciones propuesto

Límites de volumen de influente

- Allen Harim Foods, LLC
 - Flujo diario promedio de 1.5 MGD y flujo diario máximo de 2.0 MGD (SIN CAMBIO)
 - Se añadió una nueva condición para permitir cambios menores de flujo tras la aprobación del permiso de operaciones de Allen Harim.
- Sistema de tratamiento de aguas residuales de la SRRF
 - La capacidad total de tratamiento de la SRRF aumentará a 1.875 MGD (NUEVO)

Límites de disposición de efluentes

- Campos de aspersión D, E, F y G
 - Capacidad de disposición por diseño: 3.73 MGD (SIN CAMBIO)

Permiso de operaciones propuesto

Concentración de nitrógeno en el efluente por diseño

- Sistema de tratamiento de aguas residuales de Allen Harim (SIN CAMBIO)
 - La SRRF está diseñada para recibir una concentración de nitrógeno total en el efluente de 27.7
- Sistema de tratamiento de aguas residuales de la SRRF de la Fase 2 (SIN CAMBIO)
 - La SRRF está diseñada para lograr una concentración promedio diaria de nitrógeno total de 10 mg/L
 - Efluente combinado mezclado: 22.5 mg/L
- Sistema de tratamiento de aguas residuales de la SRRF de la Fase 3 (NUEVO)
 - La SRRF está diseñada para lograr una concentración promedio diaria de nitrógeno total de 10 mg/L
 - Efluente combinado mezclado: 17.9 mg/L

Permiso de operaciones propuesto

Retiene las siguientes condiciones de operación y de monitoreo

- La SRRF tiene que operar bajo un operador con licencia de Clase IV
- Monitoreo de influente y efluente con planes de contingencia en caso de incumplimiento de los requisitos de tratamiento para nitrógeno total, bacterias coliformes fecales y turbidez, lo cual incluye desviación a la laguna fuera de especificación, según corresponda
- Límites de carga de nitrógeno (libras/acre/año)
- Red mejorada de aguas subterráneas (34 pozos de monitoreo, 12 piezómetros, 7 lisímetros)
- Monitoreo de aguas superficiales (7 puntos en los ramales Ingram y Sowbridge)
- Monitoreo de suelos con análisis anuales de metales
- Monitoreo y análisis vegetativo anualmente

Permiso de operaciones propuesto

Retiene las siguientes condiciones de cumplimiento y aplicación

- Presentación de informes mensuales de monitoreo de descarga e informes anuales de monitoreo
- Notificaciones de incumplimiento (verbalmente en 24 horas e informe escrito en cinco días)
- Requisitos de notificación de derrames y acción correctiva
- Inspecciones de rutina realizadas por el Departamento
- Las violaciones de cualquier límite o condición del permiso constituyen una violación del Capítulo 60 del Código de Delaware y son motivo para la aplicación de medidas, incluidas Órdenes con sanciones administrativas.

Resumen

- Solicitudes recibidas por el Departamento
 - Para la construcción y expansión de Fase 3 del sistema de tratamiento de aguas residuales
 - Para la enmienda y renovación del permiso de operaciones de la SRRF: permiso estatal 359288-02
- Si se aprueban, el Departamento emitiría un permiso de construcción y una renovación enmendada del permiso de operaciones
- Se ha preparado el borrador de los permisos para incluir requisitos operativos y de monitoreo y planes de contingencia diseñados para proteger la salud pública y el medio ambiente.

Documentos de prueba para la audiencia pública

- Prueba 1: Regulaciones in situ de DNREC
- Prueba 2-12: Paquete de solicitudes de mayo 2025 de Artesian
- Prueba 13: Permiso de construcción provisional de DNREC 359288-04 – AWM
- Prueba 14: Borrador de la enmienda y renovación del permiso de operaciones 359288-05 – AWM emitido por DNREC
- Prueba 15: Aviso de calendario de reuniones públicas de la audiencia pública
- Prueba 16: Página del evento de audiencia pública virtual
- Prueba 17: Aviso público de la audiencia pública en el sitio web de DNREC

Documentos de prueba para la audiencia pública

- Prueba 18: Aviso público de la audiencia pública en Delaware State News
- Prueba 19: Aviso público de la audiencia pública en News Journal
- Prueba 20: Permiso de construcción 359288-03 – AWWMI -SRRF Fase 2 de DNREC
- Prueba 21: Permiso de operaciones 359288-02 – AWWMI -SRRF Fase 1 y 2 de DNREC
- Prueba 22: Presentación de DNREC



Audiencia pública virtual de DNREC

PERMISOS DE ARTESIAN PARA LA INSTALACIÓN DE RECUPERACIÓN REGIONAL DE SUSSEX (Expediente núm. 2025-P-W-0022)

Gracias por estar aquí. Aceptaremos comentarios sobre este asunto hasta el 10 de marzo de 2022.

Pueden enviar comentarios por escrito

a través del [formulario de comentarios de DNREC](https://dnrec.alpha.delaware.gov/public-hearings/comment-form/) - <https://dnrec.alpha.delaware.gov/public-hearings/comment-form/>
por [correo electrónico](mailto:DNRECHearingComments@delaware.gov) - DNRECHearingComments@delaware.gov

o por correo postal:

Lisa A. Vest, Hearing Officer

DNREC – Office of the Secretary

89 Kings Highway, Dover, DE 19901

La transcripción completa y literal se publicará cuando esté disponible.

Para obtener más información, busque la página del evento para esta audiencia en la página de Audiencias Públicas de
DNREC dnrec.alpha.delaware.gov/public-hearings/

